



## Sicherheitsdatenblatt gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 17.12.2009

überarbeitet am: 17.12.2009

### 1 Bezeichnung des Stoffes/der Zubereitung und des Unternehmens

- **Angaben zum Produkt**
- **Handelsname:** KEIM Porosan-Trass-Sanierputz-NP
- **Verwendung des Stoffes / der Zubereitung** Werk trockenmörtel
- **Hersteller/Lieferant:**  
KEIMFARBEN GmbH & Co. KG  
Keimstrasse 16  
D-86420 DIEDORF  
Telefon: +49(0)821/4802-0  
Telefax: +49(0)821/4802-210
- **Auskunftgebender Bereich:**  
Abteilung Produktsicherheit, Frau Popescu  
Telefon: +49(0)821/4802-138  
E-Mail: [minodora.popescu@keimfarben.de](mailto:minodora.popescu@keimfarben.de)
- **Notfallauskunft:**  
GBK Gefahrgut Büro GmbH  
Emergency number: +49(0)6132/84463

### 2 Mögliche Gefahren

- **Gefahrenbezeichnung:**  
Xi Reizend
- **Besondere Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt:**  
R 37/38 Reizt die Atmungsorgane und die Haut.  
R 41 Gefahr ernster Augenschäden.
- **Klassifizierungssystem:**  
Die Klassifizierung entspricht den aktuellen EG-Listen, ist jedoch ergänzt durch Angaben aus der Fachliteratur und durch Firmenangaben.
- **Zusätzliche Angaben:**  
Dieses Produkt enthält Zement. Zement reagiert mit Feuchtigkeit oder Wasser alkalisch. Augenkontakt und längerfristigen Hautkontakt vermeiden.

### 3 Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

- **Chemische Charakterisierung**
- **Beschreibung:** Portlandzement, Calciumhydroxid, Gesteinskörnungen und Zusätze

- **Gefährliche Inhaltsstoffe:**

CAS: 65997-15-1 EINECS: 266-043-4	Zement, Portland-, Chemikalien	Xi; R 37/38-41	10-20%
CAS: 1305-62-0 EINECS: 215-137-3	Calciumdihydroxid	Xi; R 37/38-41	< 5%

- **Zusätzliche Hinweise:**

Der Wortlaut der angeführten Gefahrenhinweise ist dem Kapitel 16 zu entnehmen.

### 4 Erste-Hilfe-Maßnahmen

- **Allgemeine Hinweise:** Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.
- **Nach Einatmen:** Frischluftzufuhr, bei Beschwerden Arzt aufsuchen.

(Fortsetzung auf Seite 2)



## Sicherheitsdatenblatt gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 17.12.2009

überarbeitet am: 17.12.2009

**Handelsname: KEIM Porosan-Trass-Sanierputz-NP**

(Fortsetzung von Seite 1)

- **Nach Hautkontakt:**  
Sofort mit Wasser und Seife abwaschen und gut nachspülen.  
Keine Lösungsmittel oder Verdünnungen verwenden.  
Bei andauernder Hautreizung Arzt aufsuchen.
- **Nach Augenkontakt:**  
Augen bei geöffnetem Lidspalt mehrere Minuten unter fließendem Wasser abspülen und Arzt konsultieren.  
Sofort Arzt hinzuziehen.
- **Nach Verschlucken:**  
Mund ausspülen und reichlich Wasser nachtrinken.  
Kein Erbrechen herbeiführen, sofort Arzthilfe zuziehen.

### 5 Maßnahmen zur Brandbekämpfung

- **Geeignete Löschmittel:**  
CO<sub>2</sub>, Schaum, Trockenlöschmittel  
Produkt selbst brennt nicht, Feuerlöschmaßnahmen auf den Umgebungsbrand abstimmen.
- **Besondere Schutzausrüstung:** Umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät tragen.
- **Weitere Angaben**  
Im Brandfall Rauch, Brandgase und Dämpfe nicht einatmen.  
Brandrückstände und kontaminiertes Löschwasser müssen entsprechend den behördlichen Vorschriften entsorgt werden.

### 6 Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

- **Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen:**  
Staubbildung vermeiden.  
Staub nicht einatmen.  
Kontakt mit Haut und Augen vermeiden.  
Schutzvorschriften beachten (siehe Abs. 7 und 8).  
Produkt bildet mit Wasser rutschige Beläge.
- **Umweltschutzmaßnahmen:**  
Eindringen in Erdreich, Gewässer, Kanalisation verhindern.  
Örtliche, behördliche Vorschriften beachten.
- **Verfahren zur Reinigung/Aufnahme:**  
Abflüsse verschließen (Risiko des Verstopfens)  
Rutschgefahr!  
Staubbildung vermeiden.  
Mechanisch aufnehmen.  
Das aufgenommene Material vorschriftsmäßig entsorgen.  
Verunreinigte Flächen gründlich reinigen.
- **Zusätzliche Hinweise:** Informationen zur Entsorgung siehe Kapitel 13.

### 7 Handhabung und Lagerung

- **Handhabung:**
- **Hinweise zum sicheren Umgang:**  
Behälter dicht geschlossen halten.

(Fortsetzung auf Seite 3)



## Sicherheitsdatenblatt gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 17.12.2009

überarbeitet am: 17.12.2009

**Handelsname: KEIM Porosan-Trass-Sanierputz-NP**

(Fortsetzung von Seite 2)

- Kontakt mit den Augen und der Haut vermeiden.
- Staubbildung vermeiden.
- Persönliche Schutzausrüstung siehe Abs. 8
- Gesetzliche Schutz- und Sicherheitsvorschriften befolgen.
- **Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz:**  
Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladung treffen.
- **Lagerung:**
- **Anforderung an Lagerräume und Behälter:** Nur im Originalgebinde aufbewahren.
- **Zusammenlagerungshinweise:** Nicht erforderlich.
- **Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:**  
In gut verschlossenen Gebinden kühl und trocken lagern.  
Staubentwicklung und Ablagerungen gering halten.
- **Lagerklasse:** 13
- **Klassifizierung nach Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV):** -

### 8 Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstung

- **Zusätzliche Hinweise zur Gestaltung technischer Anlagen:**  
Keine weiteren Angaben, siehe Punkt 7.

- **Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:**

<b>65997-15-1 Zement, Portland-, Chemikalien</b>	
AGW	5 E mg/m <sup>3</sup>
	DFG

- **Zusätzliche Hinweise:** Als Grundlage dienen die bei der Erstellung gültigen Listen.

- **Persönliche Schutzausrüstung:**
- **Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:**  
Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten.  
Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.  
Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.  
Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.  
Aerosole nicht einatmen.

- **Atemschutz:**  
Bei Schwebstoffen/Staubbildung:  
Filter: P

- **Handschutz:** Schutzhandschuhe

- **Handschuhmaterial**

geeignet z.B.:

Nitrilgetränkte Baumwollhandschuhe

Handschuhe aus PVC

Empfohlene Materialstärke:  $\geq 0,5$  mm

Die Auswahl eines geeigneten Handschuhs ist nicht nur vom Material, sondern auch von weiteren Qualitätsmerkmalen abhängig und von Hersteller zu Hersteller unterschiedlich. Da das Produkt eine Zubereitung aus mehreren Stoffen darstellt, ist die Beständigkeit von Handschuhmaterialien nicht vorausberechenbar und muß deshalb vor dem Einsatz überprüft werden.

(Fortsetzung auf Seite 4)



## Sicherheitsdatenblatt gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 17.12.2009

überarbeitet am: 17.12.2009

**Handelsname: KEIM Porosan-Trass-Sanierputz-NP**

(Fortsetzung von Seite 3)

- **Durchdringungszeit des Handschuhmaterials**  
Wert für die Permeation: Level  $\geq$  6 (480 min)  
Die ermittelten Durchbruchzeiten gemäß EN 374 Teil III werden nicht unter Praxisbedingungen durchgeführt. Es wird daher eine maximale Tragezeit die 50 % der Durchbruchzeit entspricht empfohlen.
- **Augenschutz:** Dichtschließende Schutzbrille
- **Körperschutz:** Arbeitsschutzkleidung

### 9 Physikalische und chemische Eigenschaften

#### · Allgemeine Angaben

<b>Form:</b>	pulvrig, körnig
<b>Farbe:</b>	Grau
<b>Geruch:</b>	Geruchlos

#### · Zustandsänderung

<b>Schmelzpunkt/Schmelzbereich:</b>	Zersetzt sich beim Schmelzpunkt.
<b>Siedepunkt/Siedebereich:</b>	nicht anwendbar

· **Flammpunkt:** Nicht anwendbar.

· **Selbstentzündlichkeit:** Das Produkt ist nicht selbstentzündlich.

· **Explosionsgefahr:** Das Produkt ist nicht explosionsgefährlich.

#### · Explosionsgrenzen:

**Brandfördernde Eigenschaften** nicht anwendbar

· **Dampfdruck:** nicht anwendbar

· **Dichte:** Nicht bestimmt.

· **Schüttdichte bei 20°C:** 1400-1600 \* g/dm<sup>3</sup>

· **Relative Dampfdichte (Luft = 1)** nicht anwendbar

· **Verdampfungsgeschwindigkeit** nicht anwendbar

#### · Löslichkeit in / Mischbarkeit mit

**Wasser:** Gering löslich.  
mischbar

· **pH-Wert bei 20°C:** 11,5 - 13,5\*  
mit Wasser angemischt

#### · Verteilungskoeffizient (n-Octanol/

**Wasser):** nicht anwendbar

#### · Viskosität:

**Dynamisch:** nicht bestimmt

· **Weitere Angaben:** \*Die Werte beziehen sich auf frisch produzierte Ware und können sich im Lauf der Zeit verändern.

(Fortsetzung auf Seite 5)



## Sicherheitsdatenblatt gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 17.12.2009

überarbeitet am: 17.12.2009

**Handelsname: KEIM Porosan-Trass-Sanierputz-NP**

(Fortsetzung von Seite 4)

### 10 Stabilität und Reaktivität

- **Thermische Zersetzung / zu vermeidende Bedingungen:**  
Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung.
- **Gefährliche Reaktionen** Keine gefährlichen Reaktionen bekannt.
- **Gefährliche Zersetzungsprodukte:**  
Keine gefährlichen Zersetzungsprodukte bei sachgemäßer Lagerung und Handhabung.

### \* 11 Toxikologische Angaben

- **Akute Toxizität:**
- **Primäre Reizwirkung:**
- **an der Haut:** Reizt die Haut und die Schleimhäute.
- **am Auge:** Starke Reizwirkung mit Gefahr ernster Augenschäden.
- **beim Einatmen:** Reizt die Atmungsorgane.
- **beim Verschlucken:** Reizwirkung möglich
- **Sensibilisierung:**  
Produkt ist chromatreduziert. Solange die angegebene Lagerfähigkeit nicht überschritten wird, ist eine sensibilisierende Wirkung nicht zu erwarten.
- **Sonstige Angaben (zur experimentellen Toxikologie):**  
Experimentelle Untersuchungen liegen nicht vor.
- **Zusätzliche toxikologische Hinweise:**  
Das Produkt weist aufgrund des Berechnungsverfahrens der Allgemeinen Einstufungsrichtlinie der EG für Zubereitungen in der letztgültigen Fassung folgende Gefahren auf:  
Reizend

### \* 12 Umweltspezifische Angaben

- **Weitere ökologische Hinweise:**
- **AOX-Hinweis:**  
Aufgrund der Inhaltsstoffe, die keine organisch gebundenen Halogene enthalten, kann dieses Produkt nicht zur AOX-Belastung des Abwassers beitragen.
- **Enthält rezepturgemäß folgende Schwermetalle und Verbindungen der EG-Richtlinie Nr. 76/464 EWG:**  
Gemäß unseres aktuellen Wissenstandes enthält das Produkt keine Schwermetalle und Verbindungen der EG-Richtlinie 76/464/EWG.
- **Allgemeine Hinweise:**  
Es liegen uns zur Zeit keine ökotoxikologischen Bewertungen vor.  
Das Produkt enthält nur anorganische Bestandteile; die Bestimmung der ökologischen Daten, wie z.B. biologische Eliminierbarkeit, CSB- und BSB-Werte ist nicht sinnvoll.  
Wassergefährdungsklasse 1 (Selbsteinstufung): schwach wassergefährdend

### 13 Hinweise zur Entsorgung

- **Produkt:**
- **Empfehlung:** Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften.

(Fortsetzung auf Seite 6)



## Sicherheitsdatenblatt gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 17.12.2009

überarbeitet am: 17.12.2009

**Handelsname: KEIM Porosan-Trass-Sanierputz-NP**

(Fortsetzung von Seite 5)

- **Europäischer Abfallkatalog**

17 01 01	Beton
----------	-------

- **Ungereinigte Verpackungen:**
- **Empfehlung:** Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften.

### 14 Angaben zum Transport

- **Landtransport ADR/RID und GGVS/GGVE (grenzüberschreitend/Inland):**
- **ADR/RID-GGVS/E Klasse:** -

- **Seeschifftransport IMDG/GGVSee:**
- **IMDG/GGVSee-Klasse:** -

- **Lufttransport ICAO-TI und IATA-DGR:**
- **ICAO/IATA-Klasse:** -

- **Transport/weitere Angaben:** Kein Gefahrgut im Sinne der Transportvorschriften.

### 15 Angaben zu Rechtsvorschriften

- **Kennzeichnung nach EWG-Richtlinien:**  
Das Produkt ist nach EG-Richtlinien/GefStoffV eingestuft und gekennzeichnet.
- **Kennbuchstabe und Gefahrenbezeichnung des Produktes:**  
Xi Reizend
- **R-Sätze:**  
37/38 Reizt die Atmungsorgane und die Haut.  
41 Gefahr ernster Augenschäden.
- **S-Sätze:**  
2 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.  
22 Staub nicht einatmen.  
24/25 Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.  
26 Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren.  
36/37/39 Bei der Arbeit geeignete Schutzkleidung, Schutzhandschuhe und Schutzbrille/ Gesichtsschutz tragen.  
46 Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen.
- **Nationale Vorschriften:**
- **Klassifizierung nach Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV):** -
- **Wassergefährdungsklasse: WGK 1 (Selbsteinstufung):** schwach wassergefährdend.
- **Gisbau Produkt-Code/ Giscode:** ZP1

(Fortsetzung auf Seite 7)



**Sicherheitsdatenblatt**  
gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 17.12.2009

überarbeitet am: 17.12.2009

**Handelsname: KEIM Porosan-Trass-Sanierputz-NP**

(Fortsetzung von Seite 6)

**16 Sonstige Angaben**

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.

· **Relevante R-Sätze**

37/38 Reizt die Atmungsorgane und die Haut.

41 Gefahr ernster Augenschäden.

· **Datenblatt ausstellender Bereich:** Abteilung Produktsicherheit

· **Ansprechpartner:** Frau Popescu

D